# LA PROTESTA

Año XIX — California 1955—U. T. 317, Barracas — Buenos Aires, Sábado 25 de Marzo de 1916 — PRECIO 5 CENTAVOS — (Porte pago) — Núm. 2815



**"LA PROTESTA"**

Diario Anarquista de la mañana

CORRESPONDENCIA DE REDACCION A NOEL DE LARA

Valores y Giros dirijanse provisionalmente a José C. Cisano


## El cooperativismo

El cooperativismo es uno de los «grandes» medios puestos en práctica por los socialistas de estado, es uno de los más «fundamentales» principios que integran el programa reformista del socialismo.

El socialismo al emprender su lucha de clases, tiende únicamente a beneficiar una parte de los humanos, perjudicando a otra, — esto admitiendo que el socialismo llevara a la práctica todo su programa de reformas, — resultando entonces, que en vez de propiciar la igualdad de intereses sustenta la desigualdad creando otros nuevos y perpetuando el antagonismo en las sociedades humanas.

El cooperativismo no tiene eficacia alguna ni aún como mejora del momento. Las cooperativas de producción y consumo no representan dentro del actual orden de cosas un medio de transformación. Son solamente la consecuencia de la actual tendencia centralizadora, que asumiendo caracteres avasalladores, se demuestra más palpablemente en los grandes trusts, acaparadores de todos los útiles y producción. Las cooperativas, son pequeños trusts formados por obreros con el fin de abaratar los artículos de necesidad. Esto a simple vista representa ser una gran conquista para la vida económica de los pueblos; pero si analizamos un poco sus consecuencias, veremos que en vez de mejorar el estado de los trabajadores crea de su mismo seno pequeños burgueses y empleados burocráticos, que son en realidad los únicos que resultan beneficiados, mientras el resto, los productores, los obreros del músculo, siguen siendo los eternos explotados, no solamente del Estado burgués, sinó también del nuevo pequeño Estado por ellos formado, con sus jerarquías, clases y diferencias.

Las cooperativas socialistas, para algunos representan un significativo rol social. A pesar de los continuos fracasos que sufrió en otros países en este fueron implantadas por los socialistas, los cuales pretenden darle una gran trascendencia, sin que hasta hoy haya dado ni siquiera medianos resultados.

No es centralizando la producción en fuertes compañías explotadoras, como se abaratarán los precios, pues es por demás sabido, que en cuantos menos industriales haya dedicados a la explotación de una determinada industria, menor será la competencia, siendo su resultado el encarecimiento de los artículos de primera necesidad, como sucede actualmente en algunos países donde toda una industria está acaparada por un solo trust.

¿Qué pueden hacer los obreros, frente a esas compañías capitalistas, con una cooperativa sostenida con parte del mísero jornal que se le paga en concepto de su trabajo? Nada; tienen que ser fatalmente absorbidas, pues carecen de capital suficiente para mantenerse y poder competir con las cooperativas burguesas, que cuentan con millones y pueden acaparar en mayor escala los productos de consumo, pudiendo hacer la competencia a todas las otras casas del mismo ramo. Es por demás sabido, que en cuestión comercial, los pequeños negocios están llamados a desaparecer absorbidos por los grandes debido a la competencia; este fenómeno lo venimos observando en este país, especialmente en la industria manufacturera de tabaco donde un gran trust formado con capitales ingleses, ha acaparado varias fábricas y tiende a acaparar todas las otras, formando entonces lo que llamaríamos el trust del tabaco.

Ante uno de esos formidables truts, ¿qué podría hacer una cooperativa obrera? Absolutamente nada, pues le sería imposible mantener la competencia.

La obra de los trabajadores no debe ser centralizadora; el peligro más grande para su subsistencia es el que encarna el socialismo con su Estado acaparador de toda la producción. El Estado al acaparar los productos y abrogarse el derecho de distribuirlos no puede ser justo y equitativo. Entre Justicia y Gobierno hay un profundo antagonismo.

Del cercado ageno

## Errores del liberalismo

«Atribuir a todos los ciudadanos — ha dicho Laboulaye— los mismos derechos, crear un mecanismo poderoso y rápido que transforme en ley la voluntad nacional, es decir, el voto de la mayoría, tal es el ideal de los más avanzados demócratas. No sospechan que con todo esto carece un pueblo de libertad.»

Y es que el error del liberalismo ha sido el de confundir la libertad con el poder. Cierto es, ciertísimo, que la soberanía ha sido precisa al pueblo para emanciparse, pero el pueblo no es sólo la suma de los individuos. Si por democracia se entiende la soberanía del número, hay que preferir una sociocracia en que el pueblo sea soberano, pero mediante sus legítimos órganos, la familia, el Municipio, el gremio, los ancianos, los mejores, pero nunca los más. El sufragio universal es útil en tanto que arranca para el pueblo la soberanía de manos de los déspotas, pero nunca podrá ser fuente de Derecho. Cien ignorantes, mil ignorantes, nunca expresarán sino el voto de la ignorancia. Cien hombres injustos, mil hombres sanguinarios, nunca representarán sino el voto de la injusticia y el del crimen.

Sturd Mill, en su libro sobre la Libertad, del cual Laurent ha dicho que debiera ser el código de todos cuantos la aman, afirma que los pueblos se creen libres cuando se han declarado soberanos. pero que no es libre quien hace la ley contra sí mismo. No, la libertad no es el poder, y hoy, que es imposible que el pueblo legisle por sí mismo en la plaza pública, menos puede llamarse libertad al hecho de poder elegir uno o más señores a quien entregarnos luego ciegamente. ¿Pondremos como límite a su poder los derechos individuales? No basta, porque hay otros derechos tan sagrados y porque una vez elegido un gobierno y una vez en sus manos facultades que ningún gobierno puede ni debe tener, no es tan fácil como se presume poner límite a las posibles infracciones de quien dispone de la fuerza y de los infinitos resortes que el poder procura, incluso el de la corrupción.

Si hoy en la esfera de la ciencia tiene la teoría del Contrato impugnadores como Roder, Mohl, Trendelemburg, Ahrens, Bluntschli, Hack, Gneist y Brentano, la práctica política encuentra obstáculos insuperables para aplicar el sufragio. En la misma libre, aunque poco democrática Inglaterra, allí donde no existe esa lucha que suponía Hume, eterna entre la autoridad y la libertad, allí Stuard Mill en el libro y en el Parlamento, Palmerston primero, Disraeli después y Gladstone más tarde se han esforzado en vano por asegurar la representación y el derecho de las minorías. En cuanto a los demás países, aquellos que han buscado con Bentham el interés del mayor número, han caído en todos los vicios, en todas las vergüenzas del parlamentarismo.

Allí donde el Parlamento es único soberano cae en los mayores extravíos como la Convención; allí donde, como en las monarquías doctrinarias, es limitada su acción por el poder ejecutivo, éste falsea las elecciones que corrompen a las aldeas y perturban la vida local. Los encasillados, las dádivas, las coacciones, dan por resultado un Congreso compuesto, no de los mejores e inteligentes, sino de los más desvergonzados y audaces. Las cuestiones libres y de gabinete, la previa autorización para presentar proyectos de ley, ahogan la iniciativa del diputado las preguntas, las interpelaciones, los turnos, se truecan en pretextos para exhibir una retórica aparatosa y vana, tras la cual se esconde el desconocimiento del asunto, cuando no la concupiscencia del orador: los grupos, las banderías, las disidencias, esterilizan todo noble propósito, y, en suma, la misma libertad individual política peligra ante los clamores de los partidarios de la monarquía absoluta, que muestran, como efectos de la libertad, esas corruptelas y esas miserias del Parlamentarismo.

Y las Cámaras deben existir, y el liberalismo ha sido fecundo en consecuencias prácticas; pero en tanto que todos legislen para todos, interín siga confundiendo los derechos individuales con los de la personalidad, la libertad con la soberanía, ésta con el poder, lo que es propio de esferas particulares con lo que atañe a una esfera general, el liberalismo, no sólo producirá resultados funestos, sino que será un obstáculo para que el pueblo alcance la verdadera libertad, la facultad de determinarse, sin imposición extraña, en todas las esferas y organismos políticos.

Pese o no al liberalismo, el pueblo sabe que hoy es esclavo de los mismos a quienes designa para representarle, o designa aquellos que pueden ofrecerle un pedazo de pan.

... ... ... ... ... ... ...

Mas el liberalismo no es todo el progreso, ni puede serlo. La Historia sigue realizándose, y pretender contener el desenvolvimiento de las ideas, sería tan absurdo como soñar con detener el curso de los astros. Cayó el liberalismo en los errores que tanto abominaba: al despotismo de los nobles y de los reyes sustituyó primero el de los hombres sanguinarios; después, el de los caudillos militares; más tarde, el de los funcionarios públicos. Perdido en una macánica abstracta de ponderaciones y equilibrios; sumido en una política de desconfianza; queriendo aunar intereses que había comenzado por hacer irreconciliables, perdió de vista la capital de sus afirmaciones, aquélla, para asentar la cual, parecía llamado a la Historia: la emancipación del individuo. Y en su afán de discernirle una soberanía (que no siempre el individuo corresponde, y sólo en su esfera peculiar y propia); en su confusión de la libertad con el poder; en su desconocimiento de qué, no sólo el individuo es libre y capaz de derechos imprescriptibles, sino toda personalidad, acabó por olvidar que la libertad no es un fin, sino una condición necesaria (se es libre para algo), y, lo que es bien triste, que el ciudadano, el hombre que puede elegir un representante, aún no ha sido emancipado por completo, que todavía falta mucho camino que recorrer para que deje de ser un hecho el despotismo.

Antonio Zozaya.

## CONTRA EL JUEGO

El Estado fomenta el juego, percibe de él grandes beneficios; sus hombres son jugadores en gran escala, derrochan el producto del sudor proletario, en tenidas de ruletas, naipes, carreras, pervierten a los pobres, que tiran sus jornales a las patas de los caballos, autorizan la existencia de lugares apropiados a tales prácticas, y luego «persiguen a los jugadores».

Tal es la ironía, tal el resultado de las leyes. Nosotros que sabemos hasta que punto tienen valor las disposiciones gubernativas, deducimos que hace falta dinero en las bolsas de los hombres que manejan la cosa pública y para ello nada más lógico que robarlo a los que «delinquen» la ley de juegos en pequeño, a los que privan del pan a sus hijos por una «fija», nunca a los grandes, que son sus compinches y que en singular camaradería entre copa y humo hacen derroche de oro y preparan los pretextos para más quitar al pueblo.

Idéntica atención merecen cuando castigan al que juega su dinero, como al que lo gasta en alcohol. Se permite el expendio de bebidas y luego castigan al que bebe.

Decididamente, el pueblo es muy imbécil...

## PELICULAS

### "La masque de Fer"

En el diario «El Radical», ayer, el «sesudo» investigador que se cobija bajo el seudónimo que indica el epígrafe, ha hecho todo un «hallazgo». En un libro de Icilio Vanni, halló el siguiente concepto sobre los socialistas:

«Si la economía privada ha de transformarse en economía pública; si la producción y la distribución de las riquezas han de someterse a la dirección y a la inspección de órganos especiales; si la acción de éstos debe sustituir a la libre iniciativa de los individuos lo mismo que la regla al pacto contractual, semejante organización es inconcebible sin un sistema autoritario y coercitivo.»

Esto, que en distintos términos repetimos todos los días, no es una novedad para nosotros... Y mucho menos un motivo de engreimiento para «La masque de fer». Para afirmar que el estado socialista sería deprimente, creemos que no había necesidad de horgar tanto en los anaqueles de la biblioteca. También creemos que tal afirmación no debiera ser apoyada por un radical... La mentira de la «regeneración democrática», como la de la libertad en la sociedad socialista se asemejan tanto y son tan afines que hasta afirmaríamos que se dan la mano...

### Las adivinas

Nos resulta ridícula, la noticia que cada tanto nos suministran los grandes diarios, sobre las campañas iniciadas por la policía contra las adivinas.

Cualquiera que no esté enterado de estas farsas policiacas se creerá que dicha institución cumple en la sociedad una alta misión moralizadora; a nosotros que conocemos demasiado sus tretas, no nos sorprende semejante cinismo: es el punto más alto de su moral chabacana.

En los diarios y publicaciones periódicas de esta ciudad, leemos todos los días anuncios de adivinas, sonámbulas y quirománticas, que ofrecen al público la mar de felicidades, y también «arreglar» aquellos matrimonios medio «desarreglados», buscar novios, viudas ricas... y otras muchas cosas más.

En la calle, en el tranvía, en el café, os entregarán el consabido papelito en el cual se anuncia «la gran sonámbula llegada recientemente de París o Norte América, que adivina el presente, el pasado y el porvenir», con su nombre (todas emplean un nombre exótico) dirección y precio de la visita...

La policía demasiado sabe todo esto, sin embargo no lo evita, porque esas adivinas, vulgares estafadoras y embaucadoras de cándidos e ignorantes, pagan patente.

En esta sociedad es solamente inmoral lo que no está legislado o patentado. Teniendo una patente que acredite el comercio se puede comerciar hasta con la familia. La prostitución, el robo, y hasta el crimen, es moral si está «justificado» por una ley, en cambio es inmoral si no hay una ley que lo justifique.

Y la persecución a las adivinas, es una treta policial.

El alcoholismo degenera la especie, anula la sensibilidad y coloca al hombre al borde de un precipicio: la locura.

Compañero: ¡no bebas!

## El voto secreto

El voto secreto, fué para los políticos «avanzados», uno de los más grandes triunfos de la democracia. Por este medio, decían, el pueblo eligirá «conscientemente» a sus representantes en el parlamento, eligiendo a los ciudadanos más «honrados» y a aquellos representantes de los partidos más avanzados, que mayores mejoras ofrecen, — tal como los socialistas, — a la clase trabajadora.

Es por demás sabido, que la ley del voto secreto, es debida a un ex presidente, que siendo conservador era a la vez democrático. Esta ley fué el principal peldaño que sirvió para escalar las gradas del poder, a los socialistas, pescadores a río revuelto, verdaderos embaucadores que cual sacamuelas, ofrecen curar el mal que pesa sobre el pueblo, sin tener ni emplear el remedio que a de curar radicalmente el hondo mal social que corroe las sociedades humanas.

Ahora resulta, que con motivo de las próximas elecciones presidenciales, elecciones en las cuales el pueblo ha de nombrar al mandatario que lo gobernará durante seis años, se ha descubierto, que a pesar del voto secreto un señor Cernadas ex jefe de la oficina del registro civil de Necochea hizo matufia con varias libretas de enrolamiento, con el fin, seguramente, de venderlas al partido político que mejor se las pagara.

Esta denuncia fué hecha por el presidente del partido conservador, doctor José Arce. Esto por si solo, demuestra hasta que punto llega la moralidad de los partidos políticos. Y no crean que el presidente del partido conservador denunció el hecho por pura honradez; ningún político es honrado, ni puede serlo: honradez y política son antagónicas. Los conservadores, como todos los otros partidos aspirantes al gobierno, hacen votar con libreta falsificada hasta a los muertos, que ya es bastante secreto...

A pesar de todo esto el pueblo seguirá dando su voto «secreto» y eligiendo conscientemente a los tiranos que lo han de gobernar.

## Un "compañero"...

El Uruguay es un país eminentemente rico en personajes indefinidos y capaces de desconcertar con sus acciones a los hombres que piensan y conciben las cosas con un criterio honrado. Literatos, periodistas, almaceneros, vigilantes y soldados cambian tan bruscamente de condiciones sociales como de calzoncillos, y lo que menos figura en las respectivas «humanidades» es la vergüenza. Ella es desconocida en verdad.

Hasta ayer, Virgilio Sampognaro fué un hombre del pueblo, con visos de decente que escribía artículos avanzados en los diarios y periódicos y se codeaba con elementos revolucionarios, pensadores. Batlle y Ordoñez, periodista, político y borracho es ascendido por sus correligionarios a presidente de la república y se lleva consigo a Virgilio, de secretario privado como buen alcahuete, quien en forma harto significativa deja su «vestimenta plebeya» por el jaquet aristocrático, y aún cuando siguió pensando y escribiendo con «elevados mirajes» las cosas cambiaron decididamente. La situación política cambió también y el hombre de confianza del primer mandatario pasa a ocupar la jefatura de policía de la capital uruguaya.

Promesas de virtud policiaca suenan y a una «interviú» que le hicieran, responde que obraría en consecuencia a sus «ideas socialistas» y que cooperaría a la emancipación proletaria. Creyeron los «compañeros» que en aquel entonces se revolvían en movimientos sociológicos-batllistas que la transformación social se iniciaba y hubieron glorias al hombre de la situación.

Hoy, Virgilio Sampognaro sigue siendo jefe político y las virtudes po-

liciacas se manifiestan decididas masacrando al pueblo indefenso, a los obreros que luchan por la emancipación proletaria, a los hombres que quieren pan para aplacar sus hambres.

## Para terminar

**A Magnolia Foscata**

Viendo que su deseo de insistir más sobre el asunto que motivó de ambas partes algunos artículos, no tiene razón de ser, ni aporta ninguna utilidad, creo que lo más indicado es no insistir más sobre el particular.

Lo que usted me contesta en su segundo artículo, no es otra cosa que lo del primero con diferentes palabras. Creo que si no ha interpretado lo que yo he expresado, la culpa no es mía, ni tampoco debo repetir lo ya dicho.

Ya dije en mi último artículo lo que entiendo por solidaridad, y creía que eso hubiese bastado para aclararle lo que le resultaba obscuro, pero he visto que me vuelve con que la solidaridad de hoy es impuesta por las circunstancias económicas, y otras cosas que ya había dicho yo anteriormente.

Lo que le cabía a usted, era demostrar que lo que yo sostenía no era solidaridad, lo que no ha hecho, quedando en pie lo primeramente expuesto por parte mía.

A más, en el artículo aludido yo hago una aclaración que debía usted haberla tenido en cuenta, para así evitarse el trabajo de aclarar lo que ya está por demás aclarado.

Yo dije, refiriéndome a la solidaridad: «Es ella una necesidad social, sentida y practicada con resultados que todos podemos atestiguar. Sobre y gracias a la solidaridad, impuesta o espontánea, es donde descansan todas las obras por el hombre realizadas». Ya ve que no había lugar para tanto, del momento que le hablo de la «espontánea» y la «impuesta».

Puede usted volver sobre lo mismo, si así es de su agrado y lo cree conveniente. Yo por mi parte pongo punto final.

Con lo expuesto en el primer y segundo artículo, no me queda más que afirmarme en lo dicho y pensar así hasta que me demuestren o vea yo lo contrario. ¿No es así como se debe hacer?

Suyo fraternalmente:

Ricardo Florero.

## Instrucción popular

**Centro Infantil Alba**

Continuan dictándose en este Centro los domingos de 3 a 6 p. m., los siguientes cursos: Iniciación filosófica; Moral social.

Mañana domingo se realizará una conferencia sobre «El mundo conocido por los antiguos», como introducción al curso de geografía que seguirá dictándose.

Quedan invitados los que deseen asistir a dicho acto.

**Liga de Educación Racionalista**

Hoy sábado, en Belgrano 2552, a las 9 p. m., el señor Adolfo Vázquez Gómez, dará una conferencia sobre «Nuevos horizontes educacionales».

## DE POLÍTICA

El magnífico derrotero que los gobiernos de Europa obligan hoy a marcar a sus pueblos, puede dar una idea exacta a las masas americanas, de lo que sirve el elevar a los altos sitiales del poder a unos cuantos hombres huérfanos de consciencia, de honor, de humanidad.

—

Absolutamente ningún político está en situación de cumplir con quiénes los levantaron hasta la codiciada cumbre, las mil y una promesas halagüeñas que hubiese hecho en el calor rabioso de los momentos supremos de elecciones. Un político es, ante todo y sobre todo, un político; es decir, un bandido ambicioso para el que el crimen amargo de la ingratitud es simplemente una travesura sin trascendencia...

—

Si cada obrero «apto para votar», tuviese el valor de recibir a los caudillos que acuden a sobornarle con melosidades gatunas, garrote en mano, ocurriría que los émulos de Maquiavelo ostentarían más cardenales en sus espaldas que votos en las urnas; con lo que la libertad de pensamiento y de obra podríase conceptuar casi un hecho; por lo menos un notable principio de emancipación moral...

—

Son en verdad curiosísimos y asáz diferentes los diversos procedimientos que ponen en práctica para captarse la simpatía popular, las tres grandes entidades políticas de la Argentina.

Los conservadores, señores poco menos que de horca y cuchillo y que gozan incluso del inefable derecho de pernada, atráense las susodichas simpatías por medio del juego y el asado con cuero, dos tradiciones criollas que suelen coger gran número de votantes, los que, quizá por el solo hecho de rendir fervoroso culto a las cosas de la tierra gaucha (!), infectan los hipódromos, los garitos y los comités-cocinas, hasta el extremo de ofrecer el frecuente espectáculo de una nueva categoría de hombres, híbridos de «fija», monte inglés y cordero...

Los radicales, en cambio, menosprecian el procedimiento de sus implacables adversarios los conservadores. ¿Para que gastar dinero? ¡Demasiado les cuesta ganarlo!... Así es que ellos todo lo fían en la bandera bicolor y el culto sacro de la Patria, emblemas sublimes por los que únicamente los ridículos boinas blancas entienden han de elegirse los altos mandatarios de la decantada república que creen representar. ¡Nada de carne,—gritan al compás de horrorosas charangas, — nada de juego!... Todo ha de ser por amor a la patria o nada... De vez en cuando berrean «coram pópulo» una estúpida apología del icono Alem, y luego..., a sentarse a esperar que los nobles ciudadanos traigan la libreta de marras...

—

Los socialistas, aunque parezca exagerada la afirmación, son los más felones y raposos de todos. Ellos también despre i in al asado con cuero, y a la bandera, pero aman al pueblo. Sí, señores; aman con ardor al pueblo enrolado. Ahí está «La Vanguardia» para sacrificarse en defensa de los pobres obreros explotados por el capital. De los pobres obreros que sean socialistas...; es la única cláusula impuesta por los jefes del socialismo comospolita. «La Vanguardia» es el órgano del pueblo, por este se afana y lucha y sufre cien vejámenes. Nada más que en exclusivo beneficio de la pobre plebe, denuncia a menudo a anarquistas «fuera de la ley» y exalta los productos de fábricas boicoteadas. Todo lo merece quien vota, señores, y los socialistas son gente de insospechables sentimientos humanitarios.

—

Es importante el notar que la mayoría de los que leen los manifiestos políticos callejeros, y que no solo los leen sino que llegan a creer en las fabulosas promesas escritas en esos insubstanciales papelotes, ostentan sobre los hombros cabezas en absoluto semejantes a la del burro o a la del carnero. Cualquiera puede observar estos sugestivos detalles antropológicos en tiempo de elecciones, detalles que recomendamos de todo corazón al estudio de los zoólogos...

Luis A. Rezzano.

## Importante

Comunicamos a los compañeros en general, que desde la fecha, no se atenderá ningún pedido de librería, por cuanto no hay existencia para remitir.

A los que no obstante este aviso, continúen remitiendo cantidades en ese sentido, se les devolverá a vuelta de correo.

A los que hicieron pedidos a la administración y que reclaman el envío, se les comunica por última vez, que serán satisfechos a su debido tiempo.

La Administración.

## Difundid LA PROTESTA

## A raiz de una iniciativa

**Algo conveniente**

En tanto no salgan a luz una o varias exposiciones de «orientación doctrinaria» para su conocimiento y discusión, trataré de presentar algunos puntos que considero importantes porque afectan una parte de los deberes de la Redacción.

Todos los trabajos de colaboración que por A. o por B. disientan en parte o en su conjunto del criterio de la Redacción, — el cual, como es de suponer, ha de estar ajustado a los principios esenciales, — debieran ser insertados en un espacio destinado a tribuna libre, con notas de la Redacción o sin ellas, según el caso mereciera. Bajo esta forma de comportamiento, quedarían anulados en gran parte, los abusos de que han sido víctimas algunos colaboradores. Puesto que en Tribuna Libre caben las opiniones contrarias, con más razón caben las nuestras en toda forma y dirección.

Esta forma de distribuir los trabajos de colaboración, pone de manifiesto el grado de capacidad de los redactores, y al mismo tiempo, se exponen a tenérselas que haber con quién menos puedan pensar que les llame al orden o les demuestre su incompetencia. Si a pesar de estas facilidades se diese el caso de que la Redacción rechazase la inserción de un trabajo, el autor del tal podría acudir al Comité si así lo estimase conveniente.

El «Correo de Redacción» ya iniciado en «La Protesta», es una ventaja en favor de los colaboradores digna de ser aprovechada. En él deben constar diariamente los trabajos recibidos, ya por correo o personalmente, indicando el día probable de su inserción, advertencias, etc. El turno de los trabajos no puede establecerse con rigurosidad, debido a que entre ellos pueden haber algunos tratando un asunto casi en la misma forma, y resultaría de mal gusto insertar dos o tres artículos en un día por el mero hecho de haber llegado uno tras de otro, como dándose la mano, a la mesa de redacción. Esto no debe en modo alguno enojarnos, porque en la distribución de los trabajos a insertar debe procurarse que entre sí reúnan la variedad más posible para que resulte más agradable la lectura del diario.

Y bien: siguiendo este procedimiento u otro semejante, quedarán eliminados en absoluto, los recursos de toda Redacción para imponer su criterio y atentar la libre emisión del pensamiento de los colaboradores. De este modo queda establecida una igualdad de derechos que no puede ser vulnerada fácilmente sin riesgo de exponerse a una enérgica y radical determinación del Comité, o en su defecto, de la colectividad.

Es altamente significativo el que, hasta la fecha no se haya estampado en las columnas de «La Protesta» ninguna «orientación doctrinaria», ni de parte de los iniciadores de este asunto, ni de todos cuantos hemos intervenido en él. ¿Será por que se habrán esfumado los elementos de «capacidad orientadora»? ¡Quién sabe!... ¿Será por que quizá exista el propósito de que cargue con el fardo el presente Comité, o el futuro en proyecto?

No sería nada de extraño que así fuese, porque resulta un medio muy cómodo para evadir toda crítica directa al criterio de una personalidad. Sea lo que fuere, yo espero ver en letras de molde alguna «orientación», para analizarla y exponer mis juicios en pro o en contra. Pero también he de hacer presente que en la tal deben estar descartados los términos ambiguos y capciosos; debe ser clara, fluida, sencilla y comprensible; que no de lugar a suspicacias ni a interpretaciones que nos hagan perder el tiempo en discusiones estériles y enojosas.

Si los que afronten la tarea de definir una «orientación doctrinaria» no llegan a revelar en su forma expositiva una evidente sinceridad y respeto a las diversas modalidades anárquicas y a la libre emisión del pensamiento, cuéntenme, desde ahora, como un bloque interpuesto en su camino dispuesto a impedirles el paso si la fuerza mayor no tenta a mi derecho de impugnar lo que no esté de conformidad con los principios de libertad y justicia.

Rajadasa.

# Relato documentado de la vida de los peones en los yerbales y obrajes

**Escrito por la víctima Eloy Quiñonez**

(2)

Allí supe que Labate nos vendió a Jorge Simón a 50 pesos cada trabajador. Luego, no pude conseguir más la papeleta ni la libreta de cuenta, el patrón se negó entregarnos y de este modo, no podíamos darnos exacta razón de la cuenta que adeudábamos. Nos dijo que entregaría la libreta juntamente con la papeleta, pero después de estar a bordo. El 28 nos embarcaron en el vapor Salto a las 11 a. m., saliendo a la 1 p. m., hacia el destino, pero a bordo ya supimos que llevábamos otro destino que no era para Buseti sino para San Juan o Monjoli de Langeira, M. y Cía., que dista unas 190 leguas más o menos de Posadas, mucho más arriba de Guairá; ir allí era no volver más, por allá no hay autoridad, ley, religión ni nada que valga; todo manda el patrón o encargado, sin más garantía que el machete o el 44, se trabaja desde dos horas antes de amanecer hasta dos horas después de la puesta del Sol. Monjolí y San Juan están asegurados por un cordón de tolderías de indios con autorización suficiente éstos del administrador, de matar al primer individuo que aparezca por allí sin necesidad de comunicar para nada al patrón. Allí no hay médico ni mucho menos un hospital; allí el médico es el 44 y el hospital es la correntada. Por allí quiero ver al señor y autoridad representante de nuestra República y encargado de hacer cumplir nuestra Constitución y garantir la Libertad, y verá como en nuestro territorio pisotean por «nuestras leyes» las compañías ... y Larangeira, teniendo como juez a un cacique, como médico al revólver 44 y como hospital la correntada del Guairá. Teniendo esta noticia por los que allá volvieron con vida por milagro después de diez años de duros trabajos y que no teniendo nada en qué gastar el dinero les sobran en su haber 80.00 argentinos, ¡ganar 80 pesos al cabo de diez años de trabajo continuo!—ni por la comida se trabaja, todo es para Méndes y Cía.! En vista de esta noticia, repito, resolví dejar a la mujer Ana González, mi concubina, y mi hijo Benito, de tres años de edad, por no ver morir a una mujer enferma y un inocente que es probable no resistiría la mala comida y las crueldades de esa región. Resuelto a dejarlos en el primer puerto que alcanzásemos, pedí permiso al capitán del vapor, don Pancho y al primer comisario del vapor, comunicando mi resolución para hacer bajar a la mujer en Paranaí obraje de Núñez Jibaja, e irme yo con mis compañeros a trabajar, y conseguí, pero con sorpresa ví al comisionista Antonio Marconi y su ayudante, revólver en mano, insultándome con palabras... diciéndome que esa mujer tenía ir a trabajar como burra o morir de un tiro de su revólver. Me reí amenazado a mano armada y no teniendo a dónde huir de las balas de Marconi, me bajé a la cubierta en busca del capitán donde lo encontré y entablé con él conversación formal, poniendo mi queja del proceder de Marconi, pero en esto volvióme a atacar Marconi, siempre revólver en mano y apuntando a mi pecho; dí vuelta para huir y me encontré rodeado de toda la tripulación con machete en mano, dispuestos a partirme en seis pedazos; no teniendo otro recurso, resolví defenderme como era natural, y ordené a mi gente que sin pérdida de tiempo trasladara todos nuestros bultos a tierra, pero esta vez, yo también, revólver en mano, me planté en un portalón del barco junto a la planchada y ví cómo se formaban (el barullo), el comisionista, el ayudante, toda la tripulación, excepto el capitán, me atacaron con machetes, en ese momento y yo estaba por vender mi vida bien cara el frente de doce o quince hombres armados. El capitán ordenó que me dejara bajar cuando ya vió que estaba yo decidido hacer bajar mi familia, porque a la verdad preferí morir allí en el portalón antes de ver a mi hijo de tres años morir por allí en manos crueles y alevosas, entre gentes inconscientes y asesinas. Nos quedamos a dormir en la playa yo con mis compañeros, sin más justicia que nuestros sentimientos.

Al día siguiente pasó aguas abajo el vapor «España» en el que nos embarcamos otra vez para Posadas, con ansias de poner nuestra queja en la oficina de Sub-prefactura o al juez letrado, pero habían vuelto también en el mismo vapor España, Marconi y su ayudante y seguramente formaron un arreglo con el capitán y no permitió a nosotros movernos de la proa, como así mismo no permitió extender carpas haciéndonos sufrir el rigor del sol durante el viaje y también prohibió comer, bajo amenaza de matarnos si intentáramos pasar a la sombra. Llegamos a Posadas el 1.º de Diciembre.

(Continuará).

## ACTOS ANARQUISTAS

**F. de A. A. de la R. A.**

Esta institución realizará en el mes en curso, las siguientes conferencias antipolíticas:

Mañana domingo, en la Plazoleta de Chiclana y Luca; y en Riglos y Río IV, a las 5.30 p. m.

Martes 28, en Corrientes y Río de Janeiro, a las 8.30 p. m.

Miércoles 29, en Avenida Sáenz y Ventana, a las 8.30 p. m.

Jueves 30, en Vieytes y Pedro Mendoza, a las 8.30 p. m.

**Asociación de propaganda Instructiva**

Hoy sábado, en Corrientes y Río Bamba, a las 8.30 p. m.

**Comité antipolítico de Almagro**

Este Comité ha organizado las conferencias que se indican a continuación:

Hoy sábado, en Catamarca e Independencia.

Lunes 27, en Castro Barros y Quito.

Miércoles 29, en Avenida La Plata e Independencia.

Viernes 31, en Independencia y Liniers.

Todos estos actos tendrán lugar a las 8.30 p. m.

**Agrupación Constancia**

Mañana domingo a las 2.30 p. m., en Segurola y San Julián, y a las 4.30 p. m., en San Pedro y Alvariño, posiblemente en esta última se produzca una controversia con un socialista.

El lunes 27, en San Pedrito y Directorio, a las 8 p. m.

Miércoles 29, en Quirno y Remedios, a las 8.30 p. m.

Jueves 30, en Chicago y Tellier (N. Mataderos), a las 8 p. m.

## TRIBUNA LIBRE

**A PROPOSITO DE NUESTRO BALANCE**

Extráñome mucho al leer la nota que publica en el número del domingo último el camarada Villarruel, citando al compañero Jacinto Del Aire.

No entiendo qué pretende Villarruel con citar a dicho camarada, cuando él no ha hecho más que sacar un extracto del balance. En último caso, ante quien debe justificarse, es ante la colectividad. Siendo el que suscribe, el tenedor de libros que la comisión revisadora ha creído justo nombrar, afirmo que todo lo manifestado por el camarada del Aire es exacto y un fiel extracto de lo que hemos deducido de los libros llevados por Villarruel y que están a disposición de todos los compañeros.

Yo no me he guiado por los trabajos efectuados por el tenedor de libros que ocupara Villarruel, y él firma el balance conjuntamente con la comisión; revisados los libros de Villarruel y de López el resultado es el que ha sacado Del Aire de los balances. Ahí está el camarada Calleja, quien podrá afirmar, y Villarruel si es sincero, no negará; lo mismo Capello.

Finalmente invito a todos los buenos camaradas que pasen por la administración a revisar los libros de López y Villarruel y con ello no necesitarán creer lo que dice uno u otro.

M. Novick.

# LA ORGANIZACIÓN OBRERA

**Las huelgas: exterior, interior ciudad - Resoluciones y asambleas gremiales**

## DE MONTEVIDEO

### La huelga del Cerro

Continua este movimiento en su carácter revolucionario. Todos los días se producen choques entre los obreros huelguistas y las fuerzas del ejército encargadas de guardar los intereses de los capitalistas explotadores del frigorífico Montevideo.

En la mañana de ayer, se desarrolló una escena tumultuosa, provocada por un piquete de soldados pertenecientes al 6 de caballería.

A la entrada del frigorífico un grupo de obreros esperaban el turno para cobrar los jornales que la empresa les adeudaba, y uno de los soldados se les acercó provocándolos, produciéndose un tumulto sin mayores consecuencias.

Los obreros protestaron por aquella premeditada agresión, hecha con el fin de provocarlos, para que estos se rebelaran, y entonces los soldados sable en mano empezaron a repartir mandobles, resultando de la refriega varios heridos.

Así es como proceden los arrastra sables encargados de mantener el orden. Provocan a los obreros que reclaman el pago de sus jornales, ganados a costa de muchos sudores, los insultan y los apalean, y si alguno de ellos tiene un gesto de rebelde y elimina a uno de esos masacradores de carne proletaria, no faltará el fiscal o el juez imbécil, que lo condene a 25 años, o a toda la vida de presidio, y la sociedad entera, hipócrita y canalla, le llamará ¡criminal! y los diarios grandes, esos inmundos papelorios escritos por asalariados plumíferos, por mercenarios de la pluma, escribirán sendas columnas para condenar el hecho, calificándolo con mil insinuantes epítetos.

¿Y qué hacen esos jueces, esa sociedad, esa prensa, ante los cobardes atentados de que son víctimas los obreros por parte de los soldados del ejército y la policía? Nada; guardan silencio; la vida de un obrero, de cien, de mil, no merece que el juez se moleste en revisar los códigos, para ver qué artículo se le debe aplicar al militar o policiaco asesino; además, en el código no hay semejante clase de «artículos»; a la sociedad burguesa, a esa clase adinerada que disfruta de todos los privilegios, poco le importa la muerte de un obrero, la muerte de todos los «miserables»; y a la prensa asalariada subvencionada por el gobierno, no le habléis de defender a los proletarios; ellos también son privilegiados, también viven del presupuesto.

La prensa del Uruguay, calla estos atentados bochornosos; el gobierno de la más democrática de las repúblicas sudamericanas, calla también; y la policía con la cooperación del ejército sigue apaleando a los obreros huelguistas, por la única causa de reclamar éstos un poco más de pan para ellos y sus hijos.

Es necesario para barrer con tanta iniquidad, que los obreros del universo nos unamos en un fuerte lazo solidario, arremetiendo con todas nuestras fuerzas contra el pedestal donde se erigen las injusticias, que es el Estado-Gobierno.

Contra él dirijamos nuestro brazo y nuestro verbo destructor, párias, trabajadores, esclavos de la tierra, de la mina y de la fábrica!

No debemos negar nuestro ápoyo solidario a los trabajadores de la otra orilla, hoy en lucha contra el «democrático» despotismo de los industriales y gobernantes del Uruguay.

¡Nuestra solidaridad debe prestarse a través de las fronteras y los mares!

### La huelga de pintores

Continua, camino al triunfo, este movimiento en su carácter parcial. Los empresarios creían que en esta huelga pasaría como en las otras, que pasado el entusiasmo del primer momento, todo volvería a su antiguo cauce. El cariz que tomó ésta los sorprendió, no vuelven en sí; tanta constancia los aturde, los vuelve locos...

Las firmas aumentan todos los días, y el triunfo asumirá contornos desconocidos hasta la fecha por los obreros pintores. El miedo entre los empresarios ya no tiene límites. De esto dió la prueba ayer el burgués Muschietti, mandando preso a los obreros Giribaldi y Alvarez, por el enorme delito de propagar la huelga entre sus carneros, a los que paga cuatro pesos y los hace trabajar nueve horas. ¡Puede jactarse esos carneros del burgués que los explota!, pero la sociedad de resistencia no lo perderá de vista.

Los obreros de Serniclaes y Calderato, la van de argucias de leguleyos, para no abonar los 0.50 centavos diarios. Pero las artimañas no valen, el dilema es de «hierro», o se asocian y abonan los 0.50 centavos diarios, o abandonan la casa donde trabajan, de lo contrario se le retirará los «cartelitos» y se le desconocerá la firma. Serniclaes y Calderato no pueden dejar de tomar carta en el asunto; ellos son los interesados directamente; burlarse de la sociedad nos parece algo difícil ahora que el gremio está todo en movimiento y en guardia por los intereses colectivos.

Mañana domingo, a las 9 a. m., se realizará una asamblea general del gremio, donde se tratará asuntos importantísimos. Nadie debe faltar, pues así lo requieren nuestros fundamentales intereses.

La Comisión.

## F. O. R. A.

### A las Sociedades y Centros del interior

Con la presente solicitamos la cooperación de los compañeros del interior, para ir preparando conferencias de acuerdo con los delegados que en la semana entrante saldrán en gira de propaganda de los boicots declarados por la F. O. R. A. y de organización obrera y propaganda ideológica.

Los que estén de conformidad y sientan el acto solidario, deberán comunicar a la Federación «lo más pronto posible» para ir preparando el itinerario.

Esperando contestación, lo saluda por el Consejo Federal, vuestro y de la causa:

Orlando Angel,
Secretario.

### A los maquinistas en calzado y anexos

Camaradas: La situación precaria porque atraviesa el gremio de maquinistas, los abusos que con nosotros cometen los patrones, el hambre y la miseria que invade nuestros hogares, nos obliga a rebelarnos conscientemente, a fin de poner coto a este montón de injusticias.

Los jornales han disminuído, nos han aumentado el trabajo, teniendo ahora que hacer doble cantidad que en otro tiempo hacíamos, por un jornal más irrisorio que el de antes, dejando a una considerable cantidad de obreros sin pan y sin trabajo.

El trabajo a destajo nos perjudica a todos, puesto que tenemos que hacer mucho más trabajo que a jornal para sacar un sueldo que el que se gana por día, lo que implica también al aumento de la desocupación.

Por la abolición del trabajo a destajo, jornal mínimo y jornada de ocho horas, iremos a la huelga general del gremio, por lo tanto quedan invitados todos los obreros del gremio ocupados y desocupados, socios y no socios, a la asamblea general extraordinaria y conferencia, que se efectuará mañana domingo, a las 9 a. m., en nuestro local social Méjico número 2070, para discutir la siguiente orden del día:

1.o Huelga general del gremio, por la abolición del trabajo a destajo, jornal mínimo y jornada de 8 horas.
2.o Boicot a la fábrica de José Real;
3.o Correspondencia muy importante.
4.o Asuntos varios. 5.o Conferencia, sobre «Organización obrera».

Un grupo de Maquinistas.

### Obreros Electricistas y Anexos

Al compañero Alejandro Rodríguez lo cita la comisión de la sociedad Obreros Electricistas y Anexos, para el martes 28, a las 8 p. m., en el local La Paz 665.

El Secretario.

### Unión tapiceros

Efectuará asamblea mañana domingo, a las 8 a. m., en nuestro local Bulnes 491, para continuar tratando los asuntos pendientes de la asamblea que realizamos el 13 del corriente.

El Secretario.

### Carpinteros y anexos

Se ruega a todos los compañeros Carpinteros, pasen por secretaría el martes 28, a las 8 p. m., para tratar asuntos de suma importancia para esta sociedad.

### Obreros albañiles y anexos

A todos los albañiles que simpaticen con nuestra sociedad de resistencia, se les invita a la reunión que se realizará mañana domingo, a las 8 a. m., en el local del Fascio Revolucionario Italiano, Saavedra 1041, para tratar si debemos seguir adelante con nuestra sociedad o darla de una vez por disuelta.

Un compañero.

### Conductores de carros

Al gremio en general.

Compañeros: Esta comisión, en cumplimiento de su deber, os invita a la asamblea que tendrá lugar hoy sábado a las 8 y media p. m., en su local Australia 1837 (P. Herrera), para tratar la siguiente Orden del Día, pendiente de la asamblea anterior.

1. Lectura del acta. 2. Correspondencia.—3. Libreta Municipal. — 4. Nombrar delegado a la F. O. R. A. y 5. Reintegrar la Comisión: Marcha interna de la Sociedad, Asuntos varios.

Compañeros: A juzgar por lo interesante de la orden del día, creemos sería innecesaria toda recomendación para que acudais a este llamado.

La Comisión.

### Panaderos de Quilmes

Esta sociedad invita a los socios y no socios, a la asamblea que se realizará mañana domingo, a las 8.30 de la mañana, en su local calle Humberto I. 206, para tratar la siguiente orden del día:

1.o Lectura del acta anterior.
2.o Balance general.
3.o Nombramiento de nueva comisión.
4.o Asuntos varios.

Se recomienda puntual asistencia, por haber asuntos a tratar de mucha importancia para el gremio.

El Secretario.

### Oficios Varios de Piñeiro y Avellaneda

Se invita a los trabajadores de esta localidad a la gran conferencia que se realizará mañana domingo, a las 2.30 p. m., en la calle Domínguez y Ridavadia.

En esta conferencia hablarán varios compañeros sobre temas de educación.

Todos los compañeros amantes de la educación y organización societaria deben acudir a este acto.

El Secretario.

### Panaderos del Norte

El día 28 del corriente, esta sociedad de resistencia realizará una asamblea y conferencia en su local social, La Paz 665 (altura de Tucumán 1680) a las 8 a. meridiano, con el fin de levantar el un tanto decaído espíritu de los obreros panaderos.

Necesario es que todos los obreros hagan toda la propaganda posible para el buen éxito del acto.

La Comisión.

## NOTAS VARIAS

### A la Comisión R. de Cuentas

Quedan citados los compañeros Pereyra, San Martín, Crudo y Cappello, a la reunión que se realizará mañana domingo, a las 8 de la mañana, en el local del diario, a objeto de ultimar detalles referente a la publicación del informe.

Queda igualmente invitado E. Callejas y el compañero Novick.

J. C. Cisano.

### A los compañeros

El compañero Pereira nos escribe pidiéndonos hagamos presente a las instituciones que solicitaron su concurso para las conferencias, que no podrá cumplir en razón al recrudecimiento de una antigua dolencia que le exige una temporada de descanso.

### Traducciones

Traducción del francés, portugués e italiano, de cualquier clase de impresos. Ocurrir por carta a «Traductor», California 1955.

### Centro de E. S. El despertar

Este Centro cita a sus componentes para la reunión ordinaria que tendrá lugar el lunes 27, a las 8.30 p. m., en el local de costumbre.

Habiendo notado que los compañeros componentes de este Centro hacen «oídos de mercader» a los llamados que se vienen haciendo, ruego que concurran todos sin excepción a este llamado, por haber asuntos de transcedental importancia que tratar.

El Secretario.

### Comité pro presos y deportados

Este Comité pone en conocimiento de todos aquéllos que poseen números de rifa, que se apresuren a hacer su entrega, por sortearse el 30 de abril.

El Comité.

A las sociedades obreras.

Salud:

En vista de la poca voluntad que se viene dseplegando en todo lo que a este Comité se refiere y la gran necesidad que hay de activar nuestra obra, se os invita para que enviéis un delegado a la reunión que se ha de realizar el viernes 31, a las 8 de la noche en Australia número 1837, para tratar la siguiente orden del día:

1.o Informe del comité administrativo.
2.o Reintegración del mismo.
3.o Balance general.
4.o Presos de Berisso.
5.o Si este comité debe regirse por carta orgánica.
6.o Asuntos varios.

Compañeros, es lastimoso ver que la obra que con tanta valentía empezaron varios compañeros consecuentes con la causa del proletariado consciente que lucha sin descanso para conquistar un mejor bienestar futuro, se desmorone a causa de nuestra apatía, la cual es censurable bajo todo punto de vista, desde el momento que nuestra causa es sentida por todos los que caen víctimas de la tiranía del Estado en aras de la libertad...

Esperando veros representados en esta reunión, me es grato saludaros,

Por el Comité:
El Secretario.

### Asociación de Propaganda Instructiva

Se les invita a todos los componentes de esta agrupación, a la reunión que tendrá lugar el lunes 27, a las 9 p. m., a fin de tratar ciertos asuntos de importancia.

El Secretario.

### F. de A. Anarquistas de la R. Argentina

A los compañeros de V. Crespo y Biblioteca V. Hugo que pasen a retirar los manifiestos para estas conferencias.

## Notas de administración

### RECIBIMOS

De los compañeros Santiago Bianchetta, Salvador Ajanguren, Jaime Martínez y J. Gómez, un giro por pesos 90.80, repartidos en la siguiente forma: pesos 89.90, al Comité pro Presos y Deportados y el resto, (0.90 centavos) a «La Protesta», por ejemplares sueltos a enviar.

De dicha cantidad, pesos 85.80, son en concepto de la venta de bancos y sillas del C. E. Sociales de Paraná y pesos 5, provenientes de sus fondos sociales. De esta cantidad hay que deducir 0.90 centavos, importe de comisión por el giro, que pasa a «La Protesta».

A pedido de los interesados hacemos esta declaración.

Por la Administración,
José C. Cisano.

### TUCUMAN

Los suscriptores de Tucumán, para los asuntos relacionados con el diario, dirijánse al agente en esa localidad, compañero Neris Nievas, calle 9 de Julio 453.

### MENDOZA

Se ha establecido, la agencia de «La Protesta» en esa provincia, en el Centro de Estudios Sociales, quedando a cargo del compañero A. Narvaez Tello, la cobranza del diario y todo asunto relacionado con el diario.

Dirigirse a la secretaría del Centro, Perú 1587; todas las noches de 9 en adelante.

### Bahia Blanca

Comunicamos a los suscriptores de esa localidad, que habiendo dejado la agencia, el compañero Luis Caporaletti, deben hacer sus pagos por suscripción al diario, directamente a esta administración, hasta nuevo aviso.

### A LOS SUSCRIPTORES DE LA CAPITAL

Les comunicamos que vista la situación crítica porque atraviesa el diario, y en el deseo de disminuir su presupuesto de gastos a su más mínima expresión, el Comité Administrativo de «La Protesta», ha resuelto, de común acuerdo con el compañero Leandro, (cobrador), suprimir este renglón en los gastos por sueldos.

En cambio, desde la fecha, un núcleo de buenos y activos camaradas, se harán cargo desinteresadamente de la cobranza, por los distintos barrios de la Capital, la cual se hará efectiva desde el 1.º de Abril próximo.

Próximamente indicaremos nombres y domicilios de los encargados de la cobranza y barrios a que pertenecen.

El Secretario,

F. R. Canosa, capital.—No figura usted como suscriptor, y sin embargo recibía el diario.—Suspendemos el envío. ¿Quisiera manifestarnos las mensualidades que adeuda?

J. G, Puerto Militar.—Recibimos un peso en efectivo. Va lo que pide.

F. G., Tigre.—Empezamos una nueva época con los libros. Acreditamos pesos 12 que envía, destinándolos como indica; 9, por suscripciones y 3 para «La Palestra», Enviamos recibo. Tomamos nota de lo que indica. Sí; el acreedor a que alude es usted. Enviamos recibo, y anotamos donación.—La persona a que usted alude, demuestra tener gran interés en tergiversar las cosas, pero no lo conseguirá. La obra de profilaxis por nosotros impuesta, hace cosquuillas a algunos.

J. A., Ensenada.—Enviamos lo que tenemos. Queda como donación de «La Protesta».

S. B., capital.—Nuestro diario, es esencialmente doctrinario, por lo que no podemos, ni queremos admitir avisos comerciales, sean de la índole que fueren.

A. N. T., Mendoza.—Recibimos carta. Va lo que indica.

S. V., Punta Alta.—Recibimos carta. Usted es dueño. Anotamos como indica.

A. C. G.—Los Quirquinchos.—Recibimos pesos tres. Va el diario. Nos place vuestra resolución, pero, cuidaos de los pseudos.

A. G. S., Añatuya.—Bien; tomamos nota de la suya. Seguiremos enviándole el diario, abonará cuando pueda.

C. M., Coronel Suárez.—Sí, hombre, está bien. Todo, menos que averiguar en los libros. Va recibo.

J. G., Mechita.—Sí; recibimos carta y giro por pesos 20, 18 por suscripciones y 2 para la F. de A. A., que ya entregamos. Van recibos. De Corral no recibimos nada, le mandaremos el diario.

F. M., Córdoba.—No importa; mandaremos nosotros.

J. F., capital.—Anotamos el cambio.

J. I., Pérez.—Van recibos. Discúlpenos el atraso.

### CORREO

Pedro Debenedetti, D. L. P., J. Villarruel, Francisco Noguero. Felipe Ortiz, Propaganda Libertaria, (2), Santos Cervoni, señor Carlevari, Agustín Martínez, Mauricio Harn. Carlos Cueto, Emilio Elveta, Francisco Fiorabanti. José Rovedo, Comité pro Presos. Biblioteca Víctor Hugo (2), Manuel Meiter. Amadeo Vidal, H. Rosales (2), Octavio Martín, El Amigo del Obrero, Elvira Fernández, Den Heer L. France.

# Pueblo: no votes!

La boleta que depositas en la urna, poco importa el nombre que lleve impreso, declara tu incapacidad para vivir sin amos.

Con esa boleta los eliges; eligiéndolos anulas tu individualidad; colocas a merced de otro tu voluntad que es lo único que puedes conservar TUYO en esta injusta sociedad.

Para evitarlo ¡NO VOTES! tendrás la satisfacción de no haber elejido, como Bertoldo, el arbol en que han de ahorcarte.

## ¡Abajo las urnas!

### "LA PROTESTA"

NUEVA POMPEYA

Desde la fecha se ha hecho cargo de la cobranza y suscripciones de Nueva Pompeya, la compañera Carolina Venegoni, calle Ventana número 3872, cigarrería.

**A los compañeros de Córdoba**

Se avisa a los compañeros de esa localidad, que desde la fecha, se venden ejemplares de «La Protesta» en la peluquería de la calle 25 de Mayo número 226.

**Agencia en Montevideo**

Desde la fecha, se ha hecho cargo de la agencia del diario en esa ciudad, el compañero José Rey, calle 18 de Julio 907, (librería), donde deben dirigirse los compañeros, por todo asunto relacionado con el diario.

### Secretarías de las Sociedades

Adheridas á la F. O. R. A

Capital

Secretaría: AUSTRALIA 1837

Conductores de Carros
Fundidores, Modelistas y Anexos
Obreros Alpargateros
Albañiles y Anexos

Secretaría: LA PAZ 665

Obreros Panaderos
Pintores Unidos

Electricistas y Anexos
Obreros Mosaístas

Secretaría: MEJICO 2070

Maquinistas de Calzado
Obreros Fideeros

Secretaría: SALCEDO 3544
Aserradores y Anexos

Secretaría IRALA 1836
Obreros del Puerto
SAAVEDRA 1041
F. de las A. Graficas.
Carpinteros y Anexos.
Tabaqueros y Anexos.
Cartoneros y Anexos.
Secretaría: AGRELO 3653
Obreros zapateros.

Secret.: AMENABAR Y CONGRESO
Obreros Panaderos (Belgrano)

Secretaría: CHILABERT, 1120.
S. O. Varios de Nueva Pompeya

INTERIOR

Obreros Panaderos—Córdoba
Oficios Varios—Santa Fe
Obreros Estibadores—Santa Lucía
Federación Obrera Entrerriana—Paraná
Obreros Panaderos—Tucumán
Oficios Varios—Berazategui
Obreros Panaderos—Chacabuco
Obreros Panaderos—Lincoln
Obreros Panaderos—La Plata
Obreros en Calzado—Rosario.
Oficios Varios—Idem.
Sociedad 1.° de Mayo—Bell Ville
Oficios Varios—Idem
Obreros Panaderos—Quilmes
Panaderos, Olavarría.
Oficios Varios—Idem
Obreros de Frigorífico—Zárate
Oficios Varios—Lanús y Talleres.
O. Panaderos y Repartidores — Tandil
Obreros Panaderos. — Junín.
Obreros Panaderos. — P. Alta.

SOCIEDADES AUTONOMAS

Capital

Secretaría: LAPRIDA 329

Obreros Escoberos

Secretaría: LARREA 758

Obreros Sastres

Secretaria: MEJICO 2070

Obreros Marmolistas

Secretaría: CERRITO 585

Cámara Sindical de Cocineros y Pasteleros

Secretaría: SAENS PEÑA 1243
Obreros Cartoneros y Anexos

Secretaría: AGRELO 3653
Cortadores de Calzado
Obreros Aparadores de Calzados

INTERIOR

Sección Ferroviaria—San Cristóbal
Idem, íd.,—San Juan
Idem, id.,—Mechita
Idem, íd.,—Santos Lugares
Oficios Varios—Punta Alta
Onión Obrera — San Pedro
Oficios Varios—Santiago del Estero
Obreros del Puerto—Rosario

Sociedades que pertenecieron a la F. O. R. A. y que aún no se han pronunciado.

Obreros Panaderos—Mar del Plata
Obreros Repartidores—Idem, íd.
Oficios Varios—Piñeyro

Sociedades que forman la Confederación y consideradas por la F. O. R. A. como autónomas a los efectos de la solidaridad.

Secretaría: OLAVARRIA 373
Federación Obrera Marítima

Secretaría: Méjico 2070

Federación Obrera Ferrocarrilera
Obreros Ebanistas y Anexos
Herreros de Obras y Anexos
Escultores en Madera
Mecánicos y Anexos
Unión Chauffeurs

Secretaría: GARIBALDI 1556

Obreros Caldereros

Secretaría: BULNES 491

Unión Tapiceros

INTERIOR

Obreros Panaderos—Chascomus
Constructores de Carruajes—Rosario
Federación Obrera—Río Gallegos.
Unión Obrera de las Canteras—Tandil.

# BOICOT

**Trabajadores no fumar cigarrillos:**

**Excelsior, Barrilete, Sin Bombo, Ideales,**

**y no beber las Cervezas:**

**Quilmes, Cristal, Tucma, Munich y Bock.**

## Solidaridad, Trabajadores!

JUAN BAUTISTA ALBERDI

### PEREGRINACION DE LUZ DEL DIA

VIAJE Y AVENTURAS DE LA VERDAD EN EL NUEVO MUNDO

(42)

zas de un San Martín y de un Bolivar, y porque ellos conquistaron la independencia o la libertad exterior del país a punta de sablazos, Quijote ha descubierto que él podía conquistar la libertad interna, o el gobierno del país por el país, a punta de lanza. Se comprende que a sablazos se eche del país a un dominador extranjero en un solo día, por el efecto de una sola batalla victoriosa; pero sólo a un loco le ha ocurrido, que a sablazos puedan extinguirse las tinieblas y la ignorancia de la cabeza de un pueblo, que ignora radicalmente el gobierno de sí mismo, en que consiste la libertad moderna. Tal batalla es más loca que la que tuvo con los molinos de viento en España.

«Don Quijote no nació para entender esas distinciones. Sin dejar de ser siempre el mismo loco, en América se ha vuelto un loco pillo, un loco especulador; le ha tomado a Sancho un poco de su locura astuta de escudero, así como Sancho le ha tomado a él, un poco de su locura de caballero. Es la influencia de la democracia, que los ha igualado y acercado más y más de condición social.

«Don Quijote ha creído que el modo de introducir la libertad interior en Sud-américa, era dejarla sin liberales, por esta razón, que no es mala del todo, a saber: que los liberales mentidos son el mayor obstáculo de la libertad verdadera. Pero él olvidó que matarlos no es educarlos, y que enterrar la licencia, es enterrar la libertad. Pero ¿es capaz don Quijote de matar de veras a hombre alguno? El mata carneros y las vacas no entienden de votaciones, ni de discusiones parlamentarias, ni de opinión libre en los negocios de la estancia a que pertenecen; sin embargo, como loco pillo, no se descuida en vender los cueros y la carne salada de sus enemigos muertos, y en guardar el dinero que recibe, para no tener que vivir siempre de aventuras. Quijote así, ha perdido todo su lustre; se ha hecho prosaico, calculador, común, egoísta, sin dejar de ser el mismo loco; si ve apalear a una mujer, él mismo ayuda a apalearla, lejos de defenderla, siempre que la cosa le ofrece algún provecho. Ha tomado a Sancho mucho de su villanía, de resultas de la república, que ha igualado a los amos con los criados.

«Sancho, por su parte, se ha hecho insoportable con sus pretensiones de hacerse un caballero igual a otro caballero; invocando la democracia, se ha dado a elegante, a hombre de gran mundo (porque también hay gran mundo en las repúblicas); se ha puesto peluca colorada y lleva corsé, lo cual le hace sudar y bufar como una máquina de vapor, con una libertad que él llama democrática. Sus ventajas de republicano han puesto celoso a don Quijote, que no puede ocultar su ojeriza al viejo escudero insolentado. Este advenedizo caballero ha llevado su impertinencia hasta ofrecer un empleo a sueldo en su casa a su antiguo señor. Pero es indudable que Sancho ha ganado y es más feliz en América que don Quijote: lo pasa mejor y tiene mayor aceptación; sus cualidades son más americanas, por decirlo así, en el sentido que son más democráticas.

«Sancho se ha entregado a la política como la industria más lucrativa; es una nueva forma de su vieja industria de escudero. El comercio de votos, la agencia de electores, las empresas electorales para las presidencias, que aseguran empresas lucrativas, la formación de «Clubs», la organización de convites y bailes por suscripción, son ramos de su tráfico especial; pero su rol secundario siempre en ellos; es el del que negocia por segunda mano; especie de judío vulgar y oscuro, calculador y logrero, más que su viejo patrón, se interesa en el gobierno, no por el brillo, sino por el dinero y por los beneficios anejos al gobierno.

2.—El Cid.—Don Pelayo. — Noticias de estos emigrados.

«En cuanto al Cid Campeador, a don Pelayo y a esos generosos y ásperos guerreros de la España caballeresca, emigrados en América cuando terminaba la guerra de los moros y cuando los infieles del mundo de Colón tomaban el papel de estos últimos, pocas son las noticias que Tartufo puede dar a Luz del Día. Ellos son como extranjeros a las ciudades formadas por el comercio moderno en Sud-américa, casi siempre judaico y protestante por índole. Se han quedado en las montañas, en las campañas desiertas, en las soledades mediterráneas del nuevo mundo, que les

(Continuará).